



4th quarter 2013, No. 87

Evaluation of the Delta Instruments Somascope somatic cells counter	1-6
Standards, draft standards, New EU regulations	7-9
AFNOR Validations	10
Forthcoming events	11
Bibliographic references with table of contents, keywords annexed	

ACTALIA Cecalait

Rue de Versailles - B.P. 70129
39801 POLIGNY CEDEX
FRANCE
www.cecalait.fr
www.actilia.eu



EVALUATION OF THE DELTA INSTRUMENTS SOMASCOPE SOMATIC CELLS COUNTER

The Somascope LFC is an automatic instrument, which permits the enumeration of somatic cells in milk. It is manufactured by Delta Instruments (Advanced group, Netherlands) and distributed by Humeau in France.

This instrument uses the fluoro-opto-electronic method. The test portion is mixed to a dye (DAPI) in order to disperse fat globules and to dye somatic cell nuclei. An aliquot is injected into a laminar flow carrier fluid. The cells stained are separated by the flow and are exposed to the light beam of a Light Emitting Diode (LED) and emit a yellow fluorescence light directed toward 2 detectors. Only impulses, whose the intensities are beyond to a fixed threshold (in mV) and received by both detectors, are counted and converted in term of cellular concentration using a calibration equation.

This apparatus, which is connected to a computer that ensures the signal treatment, can be associated to the "Lactoscope" infrared analyser to constitute the "Combiscope".



The evaluation tests were performed in ACTALIA Cecalait's physico-chemistry laboratory (reference analyses and implementation of the Somascope) from February to June 2013. After preliminary tests of stability of the instrument, contamination between samples, linearity and calibration, the repeatability and accuracy were evaluated in cow, goat and ewe milks.

A cleaning solution (aqueous solution of Decon[®] at 4 %), a carrier fluid (aqueous solution of triton X100[®] at 0,1 %), and a dye solution (ref S000070000 kit) were necessary for these tests.

The apparatus was configured for a rate of 600 samples per hour and no correction of contamination.

The appreciation criteria of the estimated parameters were taken from ISO 8196-3 / IDF 128-3:2010, or from the CNIEL/IE handbooks concerning the use of somatic cells counters with the context of milk payment and milk control in France (CNIEL PROC CE 04).

A. PRELIMINARY TESTS

A.1. Evaluation of the stability

The stability was evaluated by the analysis, in automatic mode, of milk every 20 minutes, representing 20 measurement cycles. This evaluation was performed on 3 levels of cellular rates 3 times per level. To evaluate the stability of the instrument, the repeatability and reproducibility were calculated for each level.

The standard deviation of reproducibility values (3.1 ; 2.2 and 2.1) are in accordance with the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($SR \leq 5\%$).

A.2. Evaluation of contamination between samples

This criterion was evaluated in automatic analysis mode, by analysing the same cow milk and distilled water according to the sequence: MILK - MILK – WATER – WATER repeated twenty times on 3 levels of cellular rates.

The contamination rates between successive samples are in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 and the CNIEL PROC CE 04 handbook ($T_c \leq 2\%$).

A.3. Evaluation of linearity

The samples were prepared by mixing the proteic retentate and filtrate obtained by tangential ultrafiltration (cutoff threshold: $0,8\mu\text{m}$). A range of 20 levels, regularly distributed from 0 to $2500 \cdot 10^3$ cells/ml, was performed by weighing and the corresponding dilutions were calculated using the conversion of the densities.

Each level was analysed 5 times in manual mode. The Ar/At ratio (Ar and At: amplitude of residues and amplitude of content respectively) equal to 2.54 % is higher than the recommendations (2 %) of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard. This value can be explained by a dispersion of the results rather than a linearity defect. A F test, which compare the linear and order 2 curvilinear regression, confirms this analysis ($F_{\text{obs}} = 1.70 < F(0.95, 18, 63) = 1.77$ at 5 % risk)

The linearity of the instrument is satisfactory for the $0-2500 \cdot 10^3$ cells/ml range.

A.3. Evaluation of the calibration

The evaluation of the calibration, initially installed by the manufacturer, was performed with 10 commercial somatic cells reference materials (SRMs) produced by ACTALIA Cecalait in June 2013. Each sample was analysed in duplicate.

The mean bias (1.20 %) and the regression slope (1.005) are in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard and the CNIEL PROC CE 04 handbook (respectively $\pm 5\%$ and 1 ± 0.05).

Moreover the residual standard deviations of linear regression obtained ($13.8 \cdot 10^3/\text{ml}$) is in accordance with the recommendations of the CE 04 ($S_{y,x} \leq 20 \cdot 10^3/\text{ml}$).

B. EVALUATION OF REPEATABILITY AND ACCURACY

B.1. The samples

The tests were performed using:

- ◆ for cow milk: 80 samples of herd milk from the Franche-Comté region and 120 samples of individual milk from 4 farms in the Jura. Bronopol was added to the individual milk samples to give a final concentration of 0.02 %.
- ◆ for goat milk: 100 samples of herd milk from the Poitou-Charentes region.
- ◆ for ewe milk: 80 samples of herd milk from the Roquefort sur Soulzon region.

B.2. Procedure

The repeatability and accuracy of the instrument were evaluated using all the samples (herd and individual milk samples). The quantitative analyses were performed in automatic analysis mode, in duplicate for each set of 20 samples according to the following sequence: Set 1 rep 1 - Set 1 rep 2 - Set 2 rep 1 - Set 2 rep 2 ... Set n rep 1 - Set n rep 2. A control milk was analysed every 20 samples to verify the stability of the analyser.

The accuracy evaluation concerns the values obtained after calibration and adjustment of the instrument with commercial SRMs produced by ACTALIA Cecalait. The reference method ISO 13366-1: 2007 (for cow and ewe milk, and according to the informative annex for goat milk) was used for the enumeration of the somatic cells by microscope counting (simple measurement confirmed if important residue).

B.3. Results

B.3.1. Cow milk

The following tables and figures present the results obtained:

Somatic cells range (10 ^E 03/ml)	n	Min (10 ^E 03/ml)	Max (10 ^E 03/ml)	M (10 ^E 03/ml)	Sx (10 ^E 03/ml)	Sr (10 ^E 03/ml)	Sr (%)	r (10 ^E 03/ml)
Global	77	75.5	1067.0	265.6	145.1	10.0	3.77	28.1
Inf 100	5	75.5	97.0	83.6	10.9	7.8	9.34	21.9
101-1000	71	104.0	500.5	267.1	106.3	9.8	3.66	27.4
1001-2000	1	1067.0	1067.0	1067.0				

Table 1: Somascope repeatability criteria in cow herd milk samples

Somatic cells range (10 ^E 03/ml)	n	Min (10 ^E 03/ml)	Max (10 ^E 03/ml)	M (10 ^E 03/ml)	Sx (10 ^E 03/ml)	Sr (10 ^E 03/ml)	Sr (%)	r (10 ^E 03/ml)
Global	114	5.0	1859.0	174.5	292.8	12.5	7.19	35.1
Inf 100	71	5.0	99.0	43.4	26.7	3.8	8.69	10.6
101-1000	41	106.0	998.5	324.0	245.9	10.7	3.30	29.9
1001-2000	2	1672.0	1859.0	1765.5	132.2	78.2	4.43	219.1

Table 2: Somascope repeatability criteria in cow individual milk samples

n: number of results; *min* and *max*: minimum and maximum values; *M* and *Sx*: mean and standard deviation of the results; *Sr* and *Sr* %: absolute and relative standard deviation of repeatability; *r*: maximum deviation of repeatability on 95 % of cases

It can be noted that:

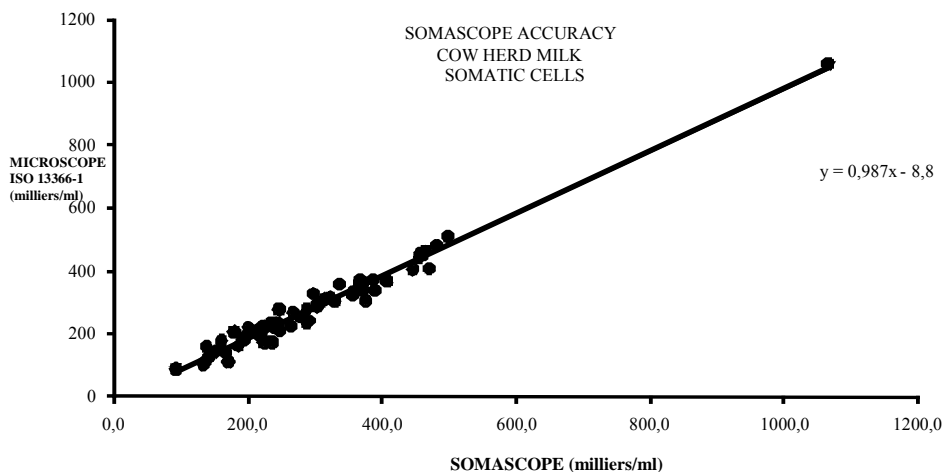
↳ For herd milk: the global relative standard deviation of repeatability (3.77 %) is in conformity with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($Sr \leq 4\%$) and of the CNIEL PROC CE 04 handbook ($Sr \leq 6\%$). For the median range (101-1000.10^E03/ml), corresponding to the majority of the results, the relative standard deviation of repeatability obtained (3.66 %) is also in accordance with the recommendations of ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($Sr \leq 4\%$).

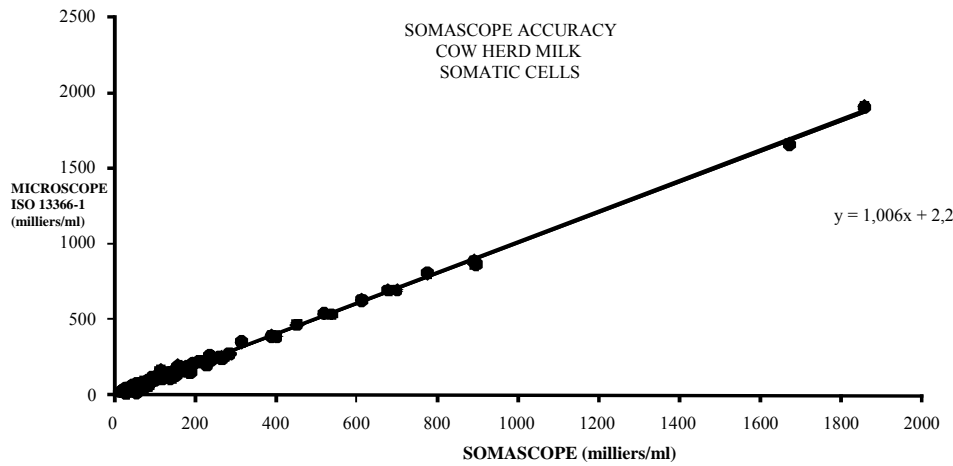
↳ For individual milk: the acceptability limits are the same than for herd milk. The global relative standard deviation of repeatability (7.19 %) is higher than the limits due to a lot of very low results. However, for the median range (101-1000.10^E03/ml), which represents the most currently results observed, the relative standard deviation of repeatability (3.30 %) is in conformity.

	n	min (10 ^E 03/ml)	max (10 ^E 03/ml)	Y (10 ^E 03/ml)	Sy (10 ^E 03/ml)	d (10 ^E 03/ml)	Sd (10 ^E 03/ml)	Sy,x (10 ^E 03/ml)	Sy,x (%)
Somatic cells Herd milk	62	91.0	1062.0	285.0	142.8	12.7	24.0	24.1	8.11
Somatic cells Individual milk	97	17.0	1907.0	195.7	301.0	-3.3	16.3	16.3	8.45

Table 3: Somascope accuracy in cow milk sample

n, *min*, *max*: number of results, minimum and maximum values; *Y*: mean results using the reference method; *Sy*: standard deviation of the results from the reference method; *d*, *Sd*: mean and standard deviation of deviations; *Sy,x*: residual standard deviation of the linear regression (instrument vs reference).





Figures 1 and 2: Relation between Somascope and reference results in cow milk

It can be noted that:

↳ **For herd milk:** the mean and standard deviation of deviations are respectively equal to 12.7 and 24.1 10^E03 cells/ml. The regression slope (0.987) and the intercept (-8.8) obtained are not significantly different from respectively 1.0 and zero ($P = 5 \%$). The residual standard deviation of regression ($24.1 \cdot 10^E03$ cells/ml = 8,11 %) is in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($S_{y,x} \leq 10 \%$).

↳ **For individual milk:** the mean and the standard deviation of deviations are respectively equal to -3.3 and 16.3 10^E03 cells/ml. The regression slope (1.006) and the intercept (2.2) obtained are not significantly different from respectively 1.0 and zero ($P = 5 \%$). The residual standard deviation of regression ($16.3 \cdot 10^E03$ cells/ml = 8,45 %) is in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($S_{y,x} \leq 10 \%$).

For cow milk, the results obtained are in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard.

B.3.2. Goat milk

The following tables and figures present the results obtained:

Somatic cells range ($10^E03/ml$)	n	Min ($10^E03/ml$)	Max ($10^E03/ml$)	M ($10^E03/ml$)	Sx ($10^E03/ml$)	Sr ($10^E03/ml$)	Sr (%)	r ($10^E03/ml$)
Global	96	641.5	2492.5	1499.1	360.8	42.2	2.82	118.2
Inf 100	0							
101-1000	7	641.5	920.5	799.1	107.7	14.2	1.78	39.9
1001-2500	89	1010.0	2492.5	1549.9	317.1	40.5	2.61	113.4

Table 4: Somascope repeatability criteria in goat milk samples

n: number of results; *min* and *max*: minimum and maximum values; *M* and *Sx*: mean and standard deviation of the results; *Sr* and *Sr %*: absolute an relative standard deviation of repeatability; *r*: maximum deviation of repeatability on 95 % of cases

The global relative standard deviation of repeatability (2.82 %) is in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($S_r \leq 4 \%$) and the CNIEL PROC CE 04 handbook ($S_r \leq 3 \%$). For the high range ($1001-2500 \cdot 10^E03/ml$), corresponding to the majority of the results, the relative standard deviation of repeatability (2.61 %) is slightly higher than the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($S_r \leq 2 \%$).

	n	min ($10^E03/ml$)	max ($10^E03/ml$)	Y ($10^E03/ml$)	Sy ($10^E03/ml$)	d ($10^E03/ml$)	Sd ($10^E03/ml$)	Sy,x ($10^E03/ml$)	Sy,x (%)
Somatic cells	60	662.0	2466.0	1402.9	362.8	22.8	52.3	52.7	3.70

Table 5: Somascope accuracy in goat milk sample

n, *min*, *max*: number of results, minimum and maximum values; *Y*: mean results using the reference method; *Sy*: standard deviation of the results from the reference method; *d*, *Sd*: mean and standard deviation of deviations; *Sy,x*: residual standard deviation of the linear regression (instrument vs reference).

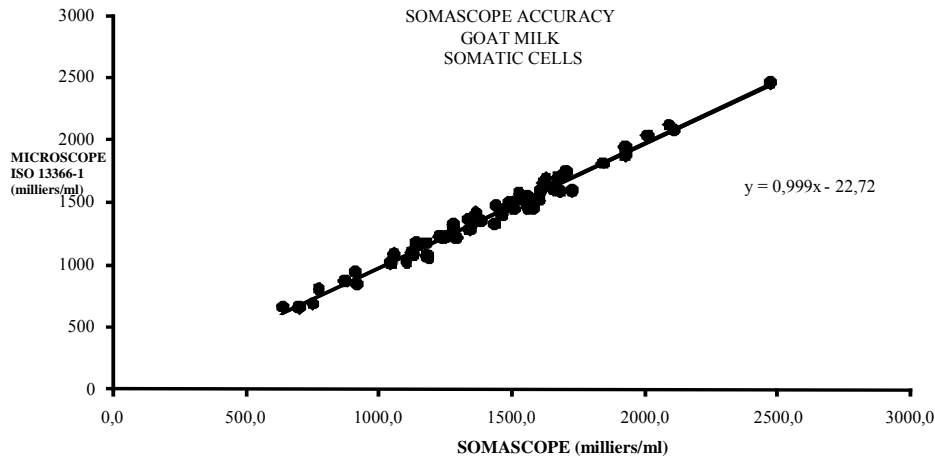


Figure 3: Relation Somascope and reference results in goat milk samples

It can be noted that the mean and the standard deviation of deviations are respectively equal to 22.8 and 52.3 .10^{E03} cells/ml. The regression slope (0.999) and the intercept (-22.2) obtained are not significantly different from respectively 1.0 and zero (P = 5 %). The residual standard deviation of regression (52.7 .10^{E03} cells/ml = 3,70 %) is in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard (Sy,x ≤ 10 %).

For goat milk, the results obtained are in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard.

B.3.3. Ewe milk

The following tables and figures present the results obtained:

Somatic cells range (10 ^{E03} /ml)	n	Min (10 ^{E03} /ml)	Max (10 ^{E03} /ml)	M (10 ^{E03} /ml)	Sx (10 ^{E03} /ml)	Sr (10 ^{E03} /ml)	Sr (%)	r (10 ^{E03} /ml)
Global	73	168.5	1353.5	561.9	271.3	15.2	2.71	42.6
Inf 100	0							
101-1000	67	168.5	916.0	503.0	190.1	15.2	3.02	42.5
1001-2500	6	1032.0	1353.5	1219.1	135.4	15.4	1.26	43.1

Table 6: Somascope repeatability criteria in ewe milk samples

n: number of results; min and max: minimum and maximum values; M and Sx: mean and standard deviation of the results; Sr and Sr %: absolute and relative standard deviation of repeatability; r: maximum deviation of repeatability on 95 % of cases

The global relative standard deviation of repeatability (2.71 %) is in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard (Sr ≤ 4 %) and the CNIEL PROC CE 04 handbook (Sr ≤ 4 %). For the median rang (101-1000.10^{E03}/ml), corresponding to the majority of the results, the relative standard deviation of repeatability obtained (3.02 %) is also in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard (Sr ≤ 4).

	n	min (10 ^{E03} /ml)	max (10 ^{E03} /ml)	Y (10 ^{E03} /ml)	Sy (10 ^{E03} /ml)	d (10 ^{E03} /ml)	Sd (10 ^{E03} /ml)	Sy,x (10 ^{E03} /ml)	Sy,x (%)
Somatic cells	64	153.0	1363.0	583.6	264.2	-14.1	28.8	25.9	4.55

Table 7: Somascope accuracy in ewe milk sample

n, min, max: number of results, minimum and maximum values; Y: mean results using the reference method; Sy: standard deviation of the results from the reference method; d, Sd: mean and standard deviation of deviations; Sy,x: residual standard deviation of the linear regression (instrument vs reference).

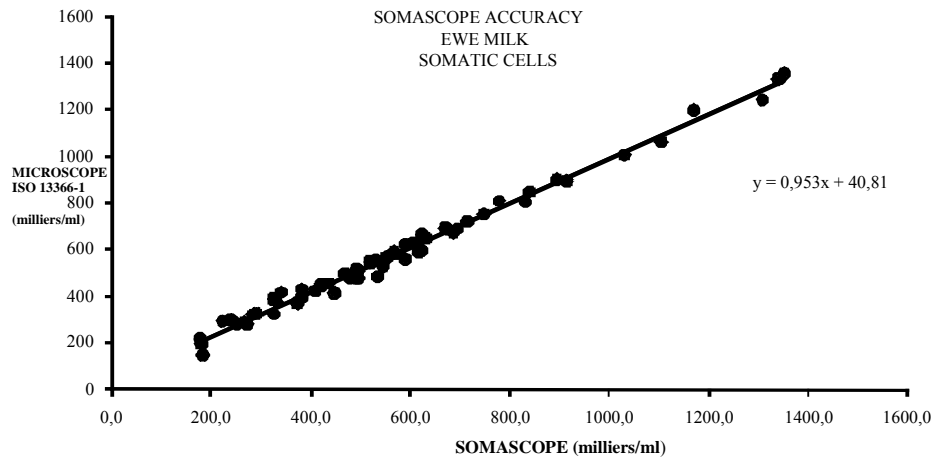


Figure 4 : Relation between Somascope and reference results in ewe milk

The mean and the standard deviation of deviations are respectively equal to -14.1 and $28.8 \cdot 10^3$ cells/ml. The regression slope (0.953) is significantly different from 1.0 ($P = 1\%$) and the intercept (40.8) is not significantly different from zero ($P = 5\%$). The residual standard deviation of regression ($25.9 \cdot 10^3$ cells/ml = 4,55 %) is in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard ($S_{y,x} \% \leq 10\%$).

For ewe milk, the results obtained are in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3 standard.

CONCLUSION

The results obtained during this evaluation are in accordance with the recommendations of the ISO 8196-3 / IDF 128-3: 2010 standard and/or the CNIEL/IE handbook concerning the use of the somatic cells counter within the context of milk payment and milk control in France (CNIEL PROC CE 04) for the 3 types of milk (cow, goat and ewe).

According to the evaluation report of the Delta Instruments Somascope somatic cells counter – X. QUERVEL, P. TROSSAT – September 2013

STANDARDS - REGULATIONS

STANDARDS, DRAFT STANDARDS

Classification in alphabetical order by theme

ISO published standards

MILK AND MILK PRODUCTS	
ISO 11816-1 November 2013	MILK AND MILK PRODUCTS Determination of alkaline phosphatase activity – Part I : fluorimetric method for milk and milk-based drinks
MICROBIOLOGY OF THE FOOD CHAIN	
ISO/TS 17919 November 2013	MICROBIOLOGY OF THE FOOD CHAIN Polymerase chain reaction (PCR) for the detection of food-borne pathogens. Detection of botulinum type A, B, E and F neurotoxin producing clostridia

NEW EU REGULATIONS

Classification is established in alphabetical order of the first keyword

ADDITIVES
O.J.E.U. L 328, 7th December 2013 – Commission Regulation (EU) No 1274/2013 of 6 December 2013 amending and correcting Annexes II and III to Regulation (EC) No 1333/2008 of the European Parliament and of the Council and the Annex to Commission Regulation (EU) No 231/2012 as regards certain food additives http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:328:0079:0085:EN:PDF
FLAVOURING SUBSTANCES
O.J.E.U. L 333, 12th December 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1321/2013 of 10 December 2013 establishing the Union list of authorised smoke flavouring primary products for use as such in or on foods and/or for the production of derived smoke flavourings http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:333:0054:0067:EN:PDF
PESTICIDES
O.J.E.U. L 307, 16th November 2013 – Commission Regulation (EU) No 1138/2013 of 8 November 2013 amending Annexes II, III and V to Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council as regards maximum residue levels for bitertanol, chlorfenvinphos, dodine and vinclozolin in or on certain products http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:307:0001:0044:EN:PDF
O.J.E.U. L 339, 17th December 2013 – Commission Regulation (EU) No 1317/2013 of 16 December 2013 amending Annexes II, III and V to Regulation (EC) No 396/2005 of the European Parliament and of the Council as regards maximum residue levels for 2,4-D, beflubutamid, cyclanilide, diniconazole, florasulam, metalochlor and S-metalochlor, and milbemectin in or on certain products http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:339:0001:0043:EN:PDF
PGI / PDO / TSG
O.J.E.U. L 305, 15th November 2013 – Commission Implementing Decision of 13 November 2013 rejecting an application for entry in the register of traditional specialities guaranteed provided for in Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council [Pomazankové maslo (TSG) (spread butter)] http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:305:0022:0022:EN:PDF
O.J.E.U. C 335, 16th November 2013 – Publication of an application pursuant to Article 50 (2)(a) of Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council on quality schemes for agricultural products and foodstuffs [Crème de Bresse (PDO) (cream)] http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2013:335:0016:0021:EN:PDF
O.J.E.U. C 335, 16th November 2013 – Publication of an application pursuant to Article 50 (2)(a) of Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council on quality schemes for agricultural products and foodstuffs [Beurre de Bresse (PDO) (butter)] http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2013:335:0022:0027:EN:PDF

O.J.E.U. L 309, 19th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1160/2013 of 7 November 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Rigotte de Condrieu (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:309:0007:0008:EN:PDF>

O.J.E.U. L 309, 19th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1161/2013 of 7 November 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Pecorino du Picinisco (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:309:0009:0010:EN:PDF>

O.J.E.U. L 309, 19th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1162/2013 of 7 November 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Puzzzone di Moena / Spretz Tzaori (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:309:0011:0012:EN:PDF>

O.J.E.U. L 309, 19th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1163/2013 of 7 November 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Mohant (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:309:0013:0014:EN:PDF>

O.J.E.U. L 310, 20th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1170/2013 of 7 November 2013 approving a non-minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Jihočeská Zlatá Niva (PGI) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:310:0005:0006:EN:PDF>

O.J.E.U. L 310, 20th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1171/2013 of 7 November 2013 approving a non-minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Jihočeská Niva (PGI) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:310:0007:0008:EN:PDF>

O.J.E.U. L 313, 22nd November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1186/2013 of 21 November 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Orkney Scottish Island Cheddar (PGI) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:313:0040:0041:EN:PDF>

O.J.E.U. L 317, 28th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1207/2013 of 22 November 2013 approving a minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Fourme d'Ambert (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:317:0001:0007:EN:PDF>

O.J.E.U. L 317, 28th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1209/2013 of 25 November 2013 approving a non-minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Camembert de Normandie (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:317:0017:0018:EN:PDF>

O.J.E.U. L 317, 28th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1211/2013 of 25 November 2013 approving a minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Banon (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:317:0021:0029:EN:PDF>

O.J.E.U. L 319, 29th November 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1214/2013 of 28 November 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Saint-Marcellin (PGI) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:319:0001:0002:EN:PDF>

O.J.E.U. L 323, 4th December 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1245/2013 of 28 November 2013 approving a minor amendment to the specification for a name entered in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Fourme de Montbrison (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:323:0011:0017:EN:PDF>

O.J.E.U. L 326, 6th December 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1266/2013 of 5 December 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Holsteiner Tilsiter (PGI) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:326:0037:0038:EN:PDF>

STANDARDS - REGULATIONS

O.J.E.U. L 349, 21st December 2013 – Commission Implementing Regulation (EU) No 1401/2013 of 18 December 2013 entering a name in the register of protected designations of origin and protected geographical indications [Yorkshire Wensleydale (PGI) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:349:0060:0060:EN:PDF>

O.J.E.U. C 5, 9th January 2014 – Publication of an amendment application pursuant to Article 50(2)(a) of Regulation (EU) No 1151/2012 of the European Parliament and of the Council on quality schemes for agricultural products and foodstuffs [Bleu de Gex Haut-Jura / Bleu de Septmoncel (PDO) (cheese)]

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2014:005:0006:0014:EN:PDF>

RAW MILK

O.J.E.U. L 316, 27th November 2013 – Commission Implementing Decision of 25 November 2013 amending Decision 2009/861/EC on transitional measures under Regulation (EC) No 853/2004 of the European Parliament and of the Council as regard the processing of non-compliant raw milk in certain milk processing establishments in Bulgaria

<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2013:316:0050:0056:EN:PDF>

AFNOR VALIDATIONS

During its November meeting, the Technical Committee of NF VALIDATION approved by vote:

Commercial name	Date	Certificate	Description
NEW VALIDATIONS			
THERMOSCIENTIFIC SURETECT LISTERIA MONOCYTOGENES SPECIES PCR ASSAY	Validation date: 4 Nov 2013 End of validity: 4 Nov 2017	UNI-03/08-11/13	Detection of <i>Listeria monocytogenes</i> All human food products and environmental samples
THERMOSCIENTIFIC SURETECT LISTERIA SPP. PCR ASSAY	Validation date: 28 Nov 2013 End of validity: 28 Nov 2017	UNI-03/09-11/13	Detection of <i>Listeria</i> spp. Dairy products, seafood, vegetables and environmental samples
RAPID' ENTEROBACTERIACEAE	Validation date: 29 Nov 2013 End of validity: 29 Nov 2017	BRD-07/24-11/13	Enumeration of <i>Enterobacteriaceae</i> Meat products, dairy products, vegetables and seafood
PATHATRIX® AUTO SALMONELLA SPP KIT LINKED TO SELECTIVE AGAR DETECTION	Validation date: 28 Nov 2013 End of validity: 28 Nov 2017	ABI-29/06-11/13	Detection of <i>Salmonella</i> Cooked meat products and raw beef meats, heat treated milk and dairy products
PATHATRIX® AUTO SALMONELLA SPP KIT LINKED TO MICROSEQ® SALMONELLA SPP. DETECTION KIT	Validation date: 28 Nov 2013 End of validity: 28 Nov 2017	ABI-29/07-11/13	Detection of <i>Salmonella</i> Cooked meat products and raw beef meats, heat treated milk and dairy products
RENEWALS OF VALIDATIONS			
RAPID'SALMONELLA	Validation date: 9 Dec 2005 Extension: 3 Jul 2009, 21 May 2010, 3 Feb 2011 and 4 Oct 2012 Renewal: 24 Sep 2009 and 29 Nov 2013 End of validity: 9 Dec 2017	BRD-07/11-12/05	Detection of <i>Salmonella</i> All human and animal food products, and production environment samples (except primary production stage environment)
ADIAFOOD LISTERIA MONOCYTOGENES	Validation date: 3 Dec 2009 Extension: 2 Dec 2010 Renewal: 29 Nov 2013 End of validity: 3 Dec 2017	AES-10/08-12/09	Detection of <i>Listeria monocytogenes</i> All human food products and environmental samples
VIDAS® LISTERIA MONOCYTOGENES XPRESS	Validation date: 4 Feb 2010 Extension: 30 Jun 2011 Renewal: 28 Nov 2013 End of validity: 4 Feb 2018	BIO-12/27-02/10	Detection of <i>Listeria monocytogenes</i> All human food products and production environment samples
LUMIPROBE 24 LISTERIA MONOCYTOGENES	Validation date: 9 Dec 2005 Extension: 14 Dec 2006 Renewal: 4 Dec 2009 and 28 Nov 2013 End of validity: 9 Dec 2014	EUR-15/03-12/05	Detection of <i>Listeria monocytogenes</i> All human food products (except "Cantal" and "Salers" cheese) and environmental samples
COMPASS BACILLUS CEREUS AGAR	Validation date: 5 Feb 2010 Renewal: 28 Nov 2013 End of validity: 5 Feb 2018	BKR-23/06-02/10	Enumeration of presumptive <i>Bacillus cereus</i> All human and animal food products

The validation certificates and the recapitulative list are available at the following website address:
<http://www.afnor-validation.com/afnor-validation-validated-methods/validated-methods.html>

FORTHCOMING EVENTS

22 February-2 March 2014
Paris, France

International agricultural show

<http://www.salon-agriculture.com/>

26-27 February 2014,
Auckland, New-Zealand

2nd symposium on minerals and dairy products

<http://www.madp2014.com/>

3-4 March 2014
Melbourne, Australia

2nd IDF symposium on microstructure
of dairy products
&

5th IDF symposium on science and technology
of fermented milk

<http://dairyscienceconf.com/>

La Lettre de CECALAIT est éditée par ACTALIA Cecalait, B.P. 70129, 39801 POLIGNY CEDEX
ACTALIA : association. Président : Patrick RAMET ; Directeur : Vincent OVERNEY
Directeur de la publication : Vincent OVERNEY
Créatrice : Annette BAPTISTE
Maquette : A. BAPTISTE, I. BECAR
Responsable de la rédaction : Carine TROUTET - E-mail : c.troutet@actalia.eu
A collaboré à ce numéro : Ph. TROSSAT, X. QUERVEL
Relecture : Ph. TROSSAT, X. QUERVEL, A-G TERPSTRA, W. BEUKEMA
Rédaction achevée le 10 janvier 2014 – Traduction achevée le 10 janvier 2014
Impression : ACTALIA Cecalait, B.P. 70129, 39801 POLIGNY CEDEX
Tél. : 33.(0)3.84.73.63.20 - Fax : 33.(0)3.84.73.63.29
4^{ème} trimestre 2013
Dépôt légal : à parution
ISSN 1298-6976